



NOUVELLES EN LIGNE DE LA FONDATION URANTIA

UNE ENQUÊTE SUR LES TRADUCTEURS ET RÉVISEURS DU *LIVRE D'URANTIA*

DANS CE NUMÉRO

<i>Une enquête sur les traducteurs et réviseurs du Livre d'Urantia</i>	1
<i>Décisions importantes de la réunion du Conseil d'Administration des Trustees, de janvier 2014</i>	4
<i>Le Livre d'Urantia aux Philippines : Une mise à jour d'un projet de sensibilisation</i>	5
<i>Rénovation de la maison natale de la Cinquième Révélation d'Époque</i>	6
<i>Devenir une église</i>	7
<i>Le Symposium des Groupes d'Étude</i>	9
<i>Préparation de ma première conférence internationale</i>	10
<i>Ce que les femmes planifient : un compte-rendu de notre deuxième réunion</i>	11
<i>Commentaire d'une lectrice</i>	12



Conduite par Georges Michelson-Dupont, trustee, directeur des traductions de la Fondation Urantia, Recloses, France

Une enquête sur les traducteurs et réviseurs (T-Rs) du *Livre d'Urantia*, fut conduite en 2013.

Le but de cette enquête était d'aider la Fondation Urantia à comprendre le profil typique d'un T-R afin de découvrir quel type de personnes serait susceptible de devenir traducteur ou réviseur du *Livre d'Urantia*.

Ce sondage fut envoyé à trente personnes qui ont participé ou participent aux traductions ou aux révisions suivantes : arabe, bulgare, chinoise, tchèque, estonienne, en farsi, française, finnoise, allemande, hébraïque, hongroise, japonaise, indonésienne, italienne, coréenne, lituanienne, polonaise, portugaise, russe et espagnole, soit un total de vingt langues. Vingt-huit ou 93 % des T-R ont répondu au sondage.

Sur les vingt-huit personnes répondant à l'enquête, vingt étaient des traducteurs « originaux ». Cela dit, ils ont d'abord découvert le texte anglais, en opposition à la première découverte et la lecture d'une traduction. Neuf étaient des traducteurs originaux qui ont également participé ou participent à la révision de leur

travail. Huit personnes furent uniquement réviseurs.

Un résumé de chacune des questions posées aux 28 T-Rs, est le suivant :

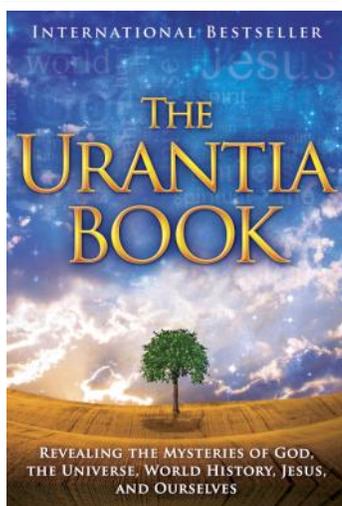
A. Contexte

Le contexte des T-Rs est lié à la langue dans laquelle les livres ont été traduits. Ce qui suit est le nombre et le pourcentage de T-Rs dans chaque domaine.

Européen	19	68%
Asiatique	5	18% (chinois , indonésien , japonais , coréen)
Canadien-francophone	1	3.5%
Cubain-européen	1	3.5% espagnol
Persan	1	3.5% en farsi
Moyen-Orient	1	3.5% arabe

B. Langue maternelle

Tous T-Rs parlent la langue cible de leur traduction comme langue maternelle. En plus de leur langue cible, le tableau suivant montre le nombre et le pourcentage de T-Rs parlant d'autres langues que leur langue maternelle et l'anglais.



Parle 10 autres langues	1	3.5%
Parle 5 autres langues	1	3.5%
Parle 4 autres langues	1	3.5%
Parle 3 autres langues	2	7%
Parle 2 autres langues	9	32%
Parle 1 autre langue	9	32%
Parle 0 autres langues	5	18.5%

C. Expérience comme que traducteurs ou réviseurs

Pour cette enquête, un traducteur professionnel est défini par une personne qui gagne sa vie comme traducteur. Un traducteur occasionnel est défini comme une personne qui, dans sa profession, écrit, lit ou parle l'anglais intensivement. Aucune expérience est définie par une personne qui connaît la langue anglaise, mais n'a pas d'expérience dans la traduction de l'anglais vers une autre langue ou vice versa. Voici les chiffres et les pourcentages de traducteurs qui ont un certain type d'expérience de la traduction.

Traducteurs professionnels ou professeurs	10	36%
Traducteurs occasionnels	13	46%
Aucune expérience préalable à la traduction du <i>Livre d'Urantia</i>	5	18%

82 % des T-Rs ont une vaste expérience professionnelle de la traduction de l'anglais dans leur langue maternelle.

D. Niveau d'étude

Quatre-vingt-sept pour cent des T-Rs ont une formation supérieure ou un degré universitaire et ont été formés à des activités intellectuelles et cognitives. Ce qui suit est le nombre et le pourcentage de T-Rs dans chaque niveau d'étude.

Diplôme universitaire supérieur (maîtrise ou doctorat)	23	82%
Diplôme universitaire	4	15%
Études universitaires	1	3%
Aucun	0	0%

E. TOEFEL ou Ph.D. en anglais

TOEFL signifie Test d'Anglais comme Langue Étrangère. TOEFL est un test standardisé de la maîtrise de la langue anglaise pour les locuteurs de langue anglaise non-autochtones qui souhaitent s'inscrire dans les universités américaines. Un doctorat en anglais signifie également un haut niveau de compétence en anglais. Le nombre et le pourcentage de T-Rs pour chaque diplôme sont les suivants :

TOEFEL	4	14%
Doctorat ou l'équivalent dans la langue	5	18%

Près de 80% des Traducteurs/réviseurs étaient des chercheurs de vérité intéressés par la spiritualité avant de découvrir *le Livre d'Urantia*.

F. Maîtrise de la langue maternelle et de l'anglais

La prochaine série de questions fut posée aux T-Rs pour évaluer leur niveau de maîtrise à la fois de leur langue maternelle et de l'anglais sur une échelle de 0 à 10. Un dix connote la maîtrise de sa propre langue. Une personne n'a pas répondu.

	Langue maternelle		Anglais	
10/10	13	47%	2	8%
9/10	10	36%	7	26%
8/10	5	17%	7	26%
<8/10	0	0%	11	40%

La maîtrise de sa propre langue augmente la qualité, la maîtrise, la préparation et la beauté de la traduction. Une richesse de vocabulaire est essentielle pour la créativité dans les expressions et pour traduire les nuances du *Livre d'Urantia*.

G. Intérêt pour la spiritualité

Une question fut posée pour savoir si les T-Rs lisaient d'autres livres spirituels avant de traduire *Le Livre d'Urantia*. Cette question donnait un point de vue sur l'intérêt des T-Rs pour la spiritualité.

Oui	23	82%
Non	3	10%
Pas de réponse	2	8%

La plupart des T-Rs (près de 82 %) étaient des chercheurs de vérité intéressés par la spiritualité avant de découvrir *Le Livre d'Urantia*. Beaucoup ont lu *La Bible*, *Le Coran* et des livres de philosophie orientale, non seulement dans leur langue maternelle mais aussi en anglais, ce que je considère comme étant une préparation pour la traduction du *Livre d'Urantia*. Par exemple, Jacques Weiss, qui a traduit *Le Livre d'Urantia* en français, traduit Alice Bailey et d'autres auteurs spirituels avant de traduire *Le Livre d'Urantia*.

97% des Traducteurs/réviseurs ont une formation supérieure ou un degré universitaire

H. Découverte du *Livre d'Urantia*

Comment le T-R entra en contact avec le livre est illustré ci-dessous. Les catégories furent prédéterminées.

Par un membre de la famille / ami	15	54%
Dans une	2	7%
Dans une librairie	0	0%
En naviguant sur Internet	3	11%
Par d'autres livres	6	21%
Par les médias	2	7%

Il n'est pas surprenant que 54 % furent introduits au *Livre d'Urantia* par un membre de la famille ou par un ami, et que personne ne l'ait trouvé dans une librairie. Vingt et un pour cent ont trouvé *Le Livre d'Urantia* par d'autres livres (espagnol : J. J. Benitez et français : *La vie des Maîtres*).

I. Qualités personnelles requises pour traduire *Le Livre d'Urantia*

Par cette question, on demanda aux T-Rs la liste des qualités personnelles qu'ils estiment être nécessaires pour la traduction du *Livre d'Urantia*. Chaque personne peut avoir donné des réponses multiples.

L'amour du livre et de ses enseignements	16
Détermination et engagement	16
Compréhension du <i>Livre</i>	12
Maitrise de la langue cible	11
Esprit d'équipe	10
Temps disponible	9
Patience	7
Autodiscipline	5
Expérience de traduction	5
Sens des responsabilités	4
Créativité	4
Amabilité	3
Travail d'amour	3

L'amour du livre et de ses enseignements vient en premier. Il est la source d'un engagement pour consacrer sept à vingt ans de sa vie à traduire *Le Livre d'Urantia*. C'est la principale raison pour laquelle il n'est pas recommandé d'utiliser un traducteur professionnel, sauf si elle ou il est un lecteur. L'engagement vient en second. Cela n'est pas surprenant compte tenu du temps nécessaire pour effectuer une traduction. Il faut être vraiment engagé à travailler un minimum de trois à cinq heures par jour. *Le Livre d'Urantia* est composé de plus de 1 100 000 mots et de 18 000 paragraphes et contient, selon le Dr Sadler, 56 nouveaux concepts. Composer une liste de termes spécifiques au *Livre d'Urantia* dans une langue cible est nécessaire

avant de commencer une traduction. Un tel glossaire ou un dictionnaire des termes assure la logique et la cohérence.

J. État actuel des traductions

Sous les auspices de la Fondation Urantia, vingt-quatre traductions ont été réalisées ou sont en cours.

En ce qui concerne le travail accompli de ces 28 traducteurs et réviseurs, voici l'état de chaque traduction publiée, sous forme imprimée ou électronique, par la Fondation Urantia.

Livres physiques et livres électroniques

Néerlandais, estonien, français, finlandais, allemand, hongrois, italien, coréen, lituanien, polonais, portugais, russe, espagnol américain, espagnol européen et suédois (15)

Livres électroniques ou sur internet seulement

Arabe, bulgare, roumain (3)

Traductions en cours

Chinoise, tchèque, farsi, hébraïque, indonésienne, japonaise (6)

Les traductions suivantes n'ont pas encore été révisées :

Néerlandaise, allemande, italienne, lituanienne et suédoise.

Les traductions suivantes ont été révisées au moins une fois :

Estonienne, française, finnoise, hongroise, polonaise, russe et espagnole.

Les traductions suivantes sont en cours de révision pour la première fois :

Coréenne et portugaise.

Les traductions suivantes sont révisées et corrigées pour une deuxième fois :

Française, russe et espagnole.

Pour qu'une traduction ait fait un cycle complet et soit considérée comme terminée, il faut environ quarante ans. Un cycle complet se compose, d'une part, de la traduction ; deuxièmement, d'une révision et d'une correction ; et troisièmement, de la deuxième révision et correction. Par exemple, la traduction française commença en 1956 et a fut publiée en 1962. De 1979 à 1994, la première révision en profondeur fut faite et publiée en 1994. Une deuxième révision de peau finage et de perfectionnement a commencé en 2010, fut achevée en fin d'année dernière et sera publiée cette année. Donc, la traduction française exigea près de 60 ans pour achever un cycle complet ; la traduction française est la seule traduction qui ait achevé un cycle complet. Les traductions sont un projet à long terme et sur lequel la Fondation Urantia s'engage.



DÉCISIONS IMPORTANTES DE LA RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES TRUSTEES, DE JANVIER 2014



Par Judy Van Cleave, trustee, secrétaire de la Fondation Urantia, Boise, Idaho, États-Unis

Richard Jernigan élu comme trustee associé

Le Conseil d'administration a nommé Richard Jernigan de Dallas, Texas, comme trustee associé. Richard est un lecteur de longue date et un animateur de groupe d'étude. Il est producteur exécutif et réalisateur de tous les aspects créatifs de vidéo, y compris plus de 200 produits éducatifs.

Beaucoup de lecteurs du *Livre d'Urantia* connaissent son film sur la *Terre sainte, une fête de l'incertitude*.

Changements de personnel

Après 15 ans de loyaux services à la Fondation Urantia, le directeur exécutif, Jay Peregrine prend sa retraite.



Jay Peregrine

Durant son mandat, la Fondation a beaucoup progressé. Nous sommes reconnaissants pour tout ce que Jay a fait pour la Fondation Urantia, et nous le saluons et lui souhaitons bonne chance pour sa retraite.

Vous avez peut-être remarqué le poste disponible de directeur exécutif, à la Fondation. Nous avons reçu plus de 20 candidatures. Chaque semaine, nous recevons plus de demandes et sommes confiants que nous trouverons la bonne personne. En même temps, Jay a accepté de continuer en tant que directeur exécutif jusqu'à ce que son remplaçant arrive. Un grand merci au personnel de la Fondation Urantia qui travaille avec diligence durant cette période chargée. Avec Jay partant et Tamara Strumfeld travaillant à temps partiel (elle peut ainsi passer plus de temps avec ses jeunes enfants), la charge de travail se déplaçant à occasionné quelques ajustements de la part du personnel.

Donations de 2013

La Fondation Urantia a collectée près de 777 000 \$ (555 000 €) en 2013. Le budget était de 706 000 \$ (505 000 €), mais l'objectif était 800 000 \$ (570 000 €). Un montant supplémentaire de 115 000 \$ (83 000 €) en promesses de dons est arrivé au début de Janvier 2014. Cela a porté le total des dons 2013, promis ou reçus, à 865 000 \$ (618 000 €). Les bonnes nouvelles, furent que 913 personnes ont fait don en 2013, contre 807 personnes en 2012, soit une hausse de 13 %. Merci, généreux donateurs ! Le travail de l'impression, de la traduction et de la distribution du *Livre d'Urantia* et de ses enseignements à l'échelle mondiale va continuer à avancer progressivement.

Ventes de livres

John Lennon a dit: « La vie est ce qui se passe pendant que

vous êtes occupé à faire d'autres plans ». Nous avons commencé 2013 avec l'idée que les ventes de livres physiques croîtraient d'environ 7 % mais elles ont diminuées d'environ 12 %. Parce que l'Amérique du Nord est le premier marché pour les ventes du *Livre d'Urantia*, les baisses semblent refléter les tendances de la vente de livres spirituels en Amérique du Nord. Bien que les chiffres définitifs ne soient pas encore disponibles, le nombre global des ventes de livres sont également fixes ou à la baisse.

La plus grande surprise en 2013 fut que les ventes de livres numériques en Amérique du Nord ont diminué d'environ 10 %, et les téléchargements gratuits furent également en baisse pour la première fois depuis que les livres numériques ont été introduits. Aux États-Unis, les livres numériques ont été le moteur de la croissance et les préférés de l'industrie du livre au cours des dernières années, mais quelque chose a changé en 2013.

Du point de vue des chiffres, 2013 a été une année exceptionnellement bonne pour la distribution du *Livre d'Urantia* à travers le monde grâce à l'application fournie par Dandelion Applications. Il y eut 33 995 téléchargements, soit une augmentation de 68 % par rapport à 2012. L'application vient d'avoir son cinquième anniversaire, et depuis sa création, plus de 177 000 Livres d'Urantia ont été téléchargés dans 116 pays. En 2013, les cinq premiers pays pour les téléchargements ont été la Russie avec 6526, les États-Unis avec 5716, la France avec 3443, l'Italie avec 3300, le Mexique avec 2366 et le Brésil avec 2306.

Dans les prochains mois, nous allons en apprendre davantage sur la raison pour laquelle les ventes de livres physiques ont diminué et ce que nous pouvons faire pour les

améliorer. Avec Barnes and Noble en difficultés financières, la vente de livres en Amérique du Nord sera plus difficile que jamais. Nous devons réinventer nos stratégies afin de maintenir *Le Livre d'Urantia* en circulation pendant que l'industrie du livre résout ses problèmes. C'est notre travail, et nous trouverons la solution.

Traductions et révisions

Le groupe de travail composé de membres du Comité de traduction a présenté un rapport spécial concernant les traductions et la révision des traductions. La Fondation met en place des politiques et des procédures pour guider les traductions et les révisions futures. Marilynn Kulieke, Georges Michelson - Dupont, Henk Mylanus et Jay Peregrine ont présenté un rapport, qui comprenait les politiques, l'histoire, les priorités et les critères d'évaluation. En fin de compte, ce projet devrait permettre de simplifier les coûts des traductions et des révisions, d'améliorer le contrôle de la qualité, d'amplifier la prise de décision stratégique et de fournir un système documenté qui permet au conseil d'administration de transmettre à la prochaine génération des politiques et des procédures éprouvées concernant les traductions et les révisions de traductions.

Rénovation du troisième étage, du grenier et de la remise

En décembre, la rénovation du troisième étage fut achevée dans les délais et en deçà du budget. Pour la première fois, depuis des décennies, le don du beau bâtiment de Dr. Sadler, au 533 W. Diversey Parkway, est en parfait état. Les trois étages ont été entièrement rénovés avec l'électricité, la plomberie, les salles de bains, les cuisines, les sols, l'isolation, flambants neufs et bien plus encore.

La remise (comprenant un garage et un appartement avec garage) à l'arrière du bâtiment est également en cours de rénovation et sera louée.

L'architecte, les entrepreneurs et les constructeurs ont fait un travail remarquable et la rénovation n'aurait pas été possible sans le soutien des

donateurs. (Voir l'article à la page 6). Allez, s'il vous plaît, sur le site de la Fondation et regardez le foyer rénové de la cinquième révélation d'époque.

LE LIVRE D'URANTIA AUX PHILIPPINES : UNE MISE À JOUR D'UN PROJET DE SENSIBILISATION



Par Mike Wood, Overland Park, Kansas, États-Unis

Eugene Asidao et Nestor Nano sont aux Philippines depuis plus d'un mois distribuant des exemplaires du *Livre d'Urantia* (dons de la Fondation Urantia et de l'Association Urantia Internationale) aux bibliothèques, aux universités, aux groupes d'étude, et aux personnes intéressées. Peu de temps après leur arrivée, ils ont rencontré Febby Marshall qui est un inspecteur de police vivant à Manille. Son introduction se fit par un lecteur du *Livre d'Urantia* des États-Unis qui lut à propos d'Eugene et du voyage de Nestor dans le numéro de

décembre des *Nouvelles en ligne de la Fondation Urantia*. Febby était impatient de les rencontrer et de les aider à la logistique du projet.

La Fondation Urantia a reçu de nombreux courriels de bibliothèques et d'universités de la région métropolitaine de Manille, remerciant la Fondation pour les dons du *Livre d'Urantia*. La liste comprend à ce jour six bibliothèques universitaires avec quatorze branches, comprenant l'École Loyola de théologie, le Collège national des affaires et des arts et deux réseaux de bibliothèques publiques avec un total de vingt-cinq divisions.

Je suis impatient d'entendre Eugène et Nestor, à leur retour, raconter les détails de leur aventure pour semer *Le Livre d'Urantia* aux Philippines. Bien que nous ne puissions jamais connaître le plein impact de leurs efforts, je me souviens de « la parabole du semeur ».

« Un semeur sortit pour semer, et tandis qu'il semait, quelques grains tombèrent le long du chemin... d'autres tombèrent dans les endroits



rocaillieux... d'autre grains tombèrent dans la bonne terre, se développèrent et produisirent les uns trente, d'autres soixante, et d'autres cent grains. »

(1688.4) 151:1.2

Leur service de sensibilisation me rappelle une de mes déclarations morontielles de mota préférée :

« Les faibles se complaisent à des résolutions, mais les forts agissent. La vie n'est que le travail d'un jour - exécutez-le bien. L'acte est à nous, ses conséquences appartiennent à Dieu. » (556.13) 48:7.13

Personne n'avait demandé à Eugene et Nestor d'entreprendre ce projet ; c'était leur idée. Ils ont pris des dispositions pour leur arrêt de travail, ils ont payé pour leur voyage et ils ont payé pour l'expédition des livres. Ils n'ont demandé de l'aide que pour obtenir des exemplaires du *Livre d'Urantia*.

Lorsque nous avons empaqueté jusqu'à 160 Livres d'Urantia en novembre, Eugene et Nestor nous dirent qu'ils n'avaient aucune idée de la façon dont ce projet allait se dérouler. Ils savaient juste qu'ils voulaient partager avec les gens de leur patrie *Le Livre d'Urantia* et ses enseignements.



RÉNOVATION DE LA MAISON NATALE DE LA CINQUIÈME RÉVÉLATION D'ÉPOQUE



Par Joanne Strobel,
Fondation Urantia, Chicago,
Illinois, États-Unis

Les mots « bouleversement », « décimation » et « extinction » apparaissent dans *Le Livre d'Urantia*. Bien que ces mots ne puissent avoir que peu de résonance personnelle pour la plupart d'entre nous, ils prirent une nouvelle signification pour le personnel de la Fondation Urantia, au cours des deux dernières années.

Dans un effort de restaurer le siège de la Fondation au 533 W. Diversey Parkway à Chicago, dans son état original d'intégrité et de dignité, le Conseil

d'administration a approuvé le projet de rénovation en 2011. Quand je suis arrivée ici, en janvier 2012, il y avait destruction, construction et des feuilles de plastique sur tout le premier étage. Tamara et Connie, deux femmes enceintes, s'étaient retirées depuis longtemps aux bureaux du sous-sol humide et froid, pour éviter d'ingérer des poussières et des fumées toxiques. Mike, Jay, et moi-même, firent face à la situation à l'étage, cherchant refuge au deuxième étage déjà terminé, avec une cuisine fonctionnelle et des toilettes fonctionnant, pour un peu de paix et de calme. En mai, tout était fini, le printemps était là, les bébés étaient arrivés, les mamans étaient reposées et retournées au travail et les bureaux réassemblés. Nous nous délectons dans notre bel environnement, nouveau et remis au goût du jour.

Le répit fut de courte durée. Alors que nos locataires du troisième étage jouissaient de leur suite vintage et d'un propriétaire gracieux et bienveillant, les craintes commencèrent à s'insinuer dans les esprits des directeurs. Après tout, si un vieux tuyau se cassait ou si un vieux câblage électrique mettait le feu, les beaux deuxième et premier étages seraient ruinés, s'ils survivaient !

Des discussions eurent lieu, des décisions prises, des fonds reçus, et des mesures furent prises. Notre bande de célibataires du troisième étage, libèrent à contrecœur leur appartement en juillet. Et le 15 août 2013, Dalius « Dale » Budas et son équipe intrépide d'entrepreneurs lituaniens commença la démolition du troisième et dernier étage, sous la supervision de la bienfaitrice Jennifer Siegel. Et avec un clin d'œil à Sir Alfred Lord Tennyson, (poème : la charge de la brigade légère)

Plâtre à leur droit

Récupération à leur gauche

Ossature murale à nu en face d'eux
Martelée et ravagée ;
Assaillis par des vis et de clous,
Courageusement ils travaillèrent, et ainsi,
Dans les mâchoires de l'Anéantissement,
Dans la bouche de la Destruction

Les six ouvriers travaillèrent péniblement

J'ai vu moi-même la facture. Une unimaginable 30 tonnes de débris fut transportée. Nous avons pleuré et déploré la perte des baignoires

à pattes délabrées. Nous avons récupéré des poignées de portes anciennes, des charnières et des crochets dans l'espoir de les restaurer un jour. Nous avons pris des photos et posé le long des murs nus et de leurs fils électriques dénudés. Nous avons vendu d'innombrables trésors à Salvage One.

En rien de temps, décembre arriva. La rénovation était terminée; la métamorphose accomplie. Dale et son équipe, toujours hommes de peu de mots (Oui ! Bientôt. Demain ? Non !) avaient transformé tout le troisième étage en un magnifique renouveau de la vie distinguée. Un agent immobilier fut recruté pour une estimation du loyer et pour chercher les locataires qualifiés. Avant que l'annonce du Multiple Listing Service puisse être sur Internet, l'appartement fut loué par le premier couple qui le vit ! Et qui pourrait les en blâmer ?

Ensuite ce fut le tour de la remise, c'est-à-dire le garage et l'appartement avec garage derrière le siège du bâtiment. Restez à l'écoute !



La cuisine avant...



La cuisine après...



Nouvelle salle à manger



Nouvelle salle de bain

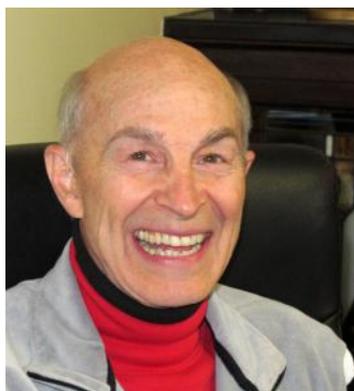


Nouvelle chambre à coucher principale



Ancienne salle de bain et équipements

DEVENIR UNE ÉGLISE



Par Richard Keeler, trustee de la Fondation Urantia, Evanston, Wyoming, États-Unis

Note de l'éditeur : Cet article fut écrit au milieu des années 90 et trouvant que cette information était toujours d'actualité, nous avons décidé de la partager avec vous dans ce numéro.

William S. Sadler, Jr., le premier président de la « Urantia Brotherhood » (Fraternité Urantia), prononça ces mots au Conseil général de la Brotherhood lors du rapport trisannuel du président (1955-1957).

« Qu'est la Fraternité Urantia - une autre secte ? Cette question fut posée à l'auteur de ce rapport plus d'une fois. À cette question, une réponse négative a toujours été donnée : « Non, la Fraternité Urantia n'est ni une église ni une secte. C'est simplement un groupe social qui a un objectif religieux. »

« [On lit à la page 1487 du *Livre d'Urantia*] que

« la paix religieuse - la fraternité - ne peut jamais exister sans que toutes les religions soient entièrement disposées à se dépouiller de toute autorité

ecclésiastique et à abandonner entièrement tout concept de souveraineté spirituelle. »

« Le monde moderne n'a guère besoin d'une autre église, d'une autre secte. À l'heure actuelle, nous souffrons d'une pléthore d'églises et d'une multiplication des sectes.

« Mais, si nous ne sommes pas une église, alors comment sommes-nous différent d'une église ? Si nous pouvons clairement voir comment nous nous différencions, alors peut-être pourrions-nous maintenir de telles différences. Et si nous pouvons maintenir ces différences, alors nous pourrions être en mesure de préserver notre organisation en tant que Fraternité distinctive ; nous pourrions être en mesure d'éviter une évolution possible dans la direction d'une église.

« Il y a trois principales différences entre la Fraternité et une église typique : Nous ne revendiquons aucun droit de souveraineté spirituelle ; nous ne revendiquons aucune voie exclusive de salut ; nous ne revendiquons aucune autorité ecclésiastique. Tant que nous ne revendiquerons pas ces choses, nous pourrions difficilement devenir une église.

« Mais même si nous ne sommes pas une église, même si nous ne devenons jamais une église, est-il également vrai que nous ne sommes pas une secte ? Un lecteur du *Livre d'Urantia* pourrait être une personne religieuse sectaire ; il ou elle pourrait être une personne religieuse qui est principalement dévouée à la propagation du *Livre d'Urantia*. Un tel dévouement pourrait-il

cependant, être un dévouement bien fondé ? L'auteur soutient que ce dévouement n'est pas bien fondé en tant que dévouement principal. Une telle exaltation d'un dévouement secondaire plus digne du statut primaire pourrait bien transformer un lecteur religieux du livre en un lecteur sectaire - un lecteur qui a permis à l'importance du *Livre d'Urantia* de prendre le pas sur l'importance de Dieu.

« Comment pouvons-nous, en tant que lecteurs du *Livre d'Urantia*, éviter non seulement de devenir une église mais aussi le sectarisme ? L'auteur croit que ces deux développements malheureux peuvent être évités si nous sommes prudents dans la distinction entre les moyens et les fins. C'est une autre façon de dire que nous devons être prudents pour ne pas confondre nos loyautés secondaires et nos loyautés primaires. L'auteur soumettra donc à l'examen attentif de la Fraternité la philosophie d'action suivante :

« Dieu est la seule vraie fin. Notre loyauté spirituelle primaire et notre dévouement est au Père Universel et à lui seul. Lorsque nous rencontrons un frère spirituellement affamé, notre premier objectif est de le rapprocher de son Père spirituel. Ce que nous pouvons tenter avec ou sans le livre. Toutes les autres choses sont secondaires et subordonnées à l'acquisition de cette « perle de grand prix », la réalisation de la filiation avec Dieu.

« *Le Livre d'Urantia*, n'est qu'un moyen vers la fin. Le livre en lui-même n'est pas une fin, c'est un moyen plus important que sa fin. Il est conçu pour rapprocher Dieu de l'homme et rapprocher l'homme de Dieu. Nous pouvons aider nos frères spirituellement affamés avec ou sans l'aide du *Livre d'Urantia*. Mais si le livre devient obligatoire dans notre ministère, alors nous sommes vraiment devenus sectaires. Notre principal objectif, en tant que lecteurs du *Livre d'Urantia*, est le service de Dieu, et le livre est un moyen important pour cette grande fin. Ici, nous devons faire une distinction essentielle entre ce qui est valeur et ce qui a de la valeur.

« Ni la Fraternité Urantia, ni son appartenance, est une véritable fin. La vraie fonction de la

Fraternité est également la fonction d'un moyen pour accomplir une fin désirée. La structure de la Fraternité est aux expériences spirituelles de ses membres ce que les berges de la rivière sont à une rivière ; il est vrai qu'aucune rivière ne peut exister sans ses berges, mais les berges ne devraient pas être confondues avec la rivière qui coule. La Fraternité est conçue pour promouvoir le livre et le livre est conçu pour amener Dieu et l'homme plus près l'un de l'autre.

« Si nous pouvons clairement séparer les moyens et les fins, si nous pouvons toujours subordonner les moyens à la vraie fin, alors nous continuerons très longtemps comme une véritable Fraternité. Et nous éviterons de devenir simplement une autre église ou une autre secte dans le monde du vingtième siècle - un monde qui n'a besoin ni d'une nouvelle église, ni d'une nouvelle secte. »

À une autre occasion Bill Sadler, Jr. a déclaré que « nous avons besoin d'une nouvelle religion comme d'un trou dans la tête. »

Dr. William S. Sadler dans son traité « Examen de certaines critiques du *Livre d'Urantia* », a déclaré que « *Le Livre d'Urantia* ne vise pas à contribuer à la création d'une nouvelle galaxie de saints ou à l'organisation d'une nouvelle église. »

Plus tard dans le même traité, Dr. Sadler a déclaré, que « ce n'est pas le but du *Livre d'Urantia* d'instaurer une nouvelle église. Le livre condamne les religions sectaires. Le livre est un cadeau pour toutes les religions, y compris le christianisme. »

Bill Sadler, Jr. a déclaré :

« Ce livre n'est pas une religion. Ce livre est une cosmologie, une philosophie, une métaphysique, une théologie. Tout ce qui est en langue écrite n'est pas la religion. C'est intellectuel. Cela devrait être très, très clair. Mais ce livre tente de faire une approche intellectuelle, une approche philosophique de la nature religieuse de l'homme.

« Et si vous rencontrez une personne qui n'est pas intéressée par la philosophie, ne frottez pas son nez dans la Partie I de l'ouvrage et l'Introduction; donnez-lui le cœur spirituel de l'ouvrage. Je ne pense pas qu'elle doive savoir quelque chose de la Trinité des

Trinités afin de se qualifier pour le premier monde des maisons. Il est dit que vous devez accepter la filiation avec Dieu. C'est tout.

« Ce livre est un outil. Utilisez-le quand vous en avez besoin, mais si vous n'en avez pas besoin, au nom du ciel, ne le mentionnez pas. C'est un peu comme un gars qui utilise une fourche, et qui la trouve un outil tellement pratique qu'il la prend avec lui partout où il va, y compris pour aller prendre le thé. »

Je suis d'accord avec Dr. Sadler et Bill Sadler, Jr. Nous ne devons pas devenir une église.

En Oklahoma, où j'ai grandi, un pasteur faisant un sermon d'une voix monotone dans un baryton théologique lorsqu'il entendit quelqu'un ronfler. Repérant le dormeur sonore, un homme âgé avec sa femme assise à son côté, le prédicateur dit avec mauvaise humeur à la femme : « Réveillez cet homme. »

Elle répondit : « Réveillez-le vous-même. Vous l'avez endormi. »

Notre mission n'est pas de faire dormir les gens, mais de les réveiller pour les vérités passionnantes de la cinquième révélation d'époque.

Je crois que la Fondation Urantia est chargée de publier, de traduire, de protéger et de diffuser le plus grand et le plus passionnant livre de toute l'histoire humaine. Nous ne devons pas dériver dans le marasme de « devenir une église ». Nous ne devons pas devenir des « gens de Dieu gelés », qui sommeillent dans un abrutissement de suffisance auto-satisfaisante.

Depuis que *Le Livre d'Urantia* a été publié en 1955, nos premiers dirigeants ont encouragé de nombreux jeunes étudiants de la révélation d'Urantia à exprimer leur « enthousiasme évangélique » par la promotion du message spirituel de l'ouvrage sans mentionner le livre lui-même. C'est une mission importante qui aidera non seulement à favoriser une renaissance spirituelle planétaire, mais qui conduira également au *Livre d'Urantia*, de

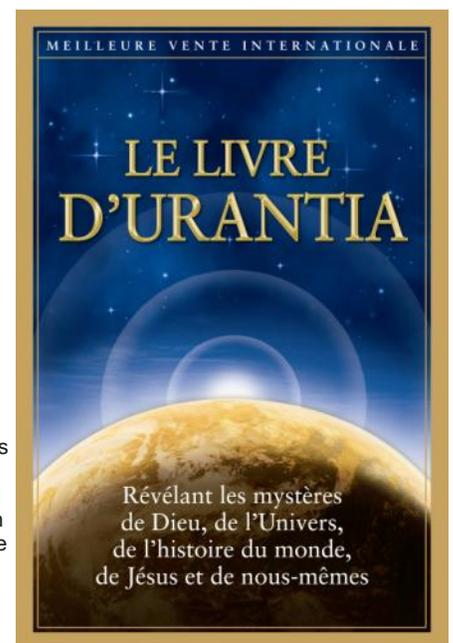
nombreux chercheurs de vérité individuels, sur notre chemin.

Alors maintenons l'introduction de personne à personne comme notre priorité.

Envisager l'analyse mathématique suivante. S'il n'y avait que 100 étudiants du *Livre d'Urantia* aujourd'hui, et si chacune de ces personnes présentait le livre à une seule autre personne par an, et si chacune d'entre elle présentait le livre à une seule autre personne par an, chaque homme, chaque femme et chaque enfant sur terre serait personnellement introduit au *Livre d'Urantia* en seulement 30 ans.

Il s'agit de la propagation tranquille, peu spectaculaire, mais extrêmement efficace des enseignements du *Livre d'Urantia*.

Créons des associations fraternelles et non pas des institutions ecclésiastiques ; construisons des relations personnelles et non des églises. Et en présence de nos frères et sœurs, saluons chacun d'eux et saluons le fragment d'infinité, l'étincelle de la divinité, et la brasse de l'éternité en eux.



LE SYMPOSIUM DES GROUPES D'ÉTUDE



Par James Woodward du Comité du Symposium des groupes d'étude 2014, Placerville, Californie, États-unis

Note de l'éditeur : La Fondation Urantia parraine cet évènement avec Truthbook.com.

Dans le mandat de publication (<http://urantia-ua.org/overview/legal-information>), les associés humains qui travaillèrent pour amener la cinquième révélation dans notre monde furent invités à créer des milliers de groupes d'étude. Comme nous sommes loin de cet objectif, l'état actuel et les modèles répandus de groupes d'étude doivent attirer notre attention.

Le *Livre d'Urantia* offre un message spirituel personnel pour chaque individu ainsi qu'un plan cohérent pour l'évolution sociale progressive. Les étudiants du *Livre d'Urantia* acquièrent une meilleure appréciation et une

compréhension plus profonde de ces enseignements avancés par l'étude avec d'autres, en explorant son riche contenu, et en partageant des idées personnelles. Un groupe informel est la meilleure façon d'intégrer l'étude et la compréhension d'une nouvelle révélation de l'art de vivre en intégrant les enseignements dans nos expériences de la vie quotidienne.

Les groupes d'étude du *Livre d'Urantia* sont-ils destinés à être plus qu'une réunion périodique où les gens lisent et socialisent ? Pourraient-ils offrir une plus grande valeur à la progression intérieure de l'individu et de là, à notre monde ?

Un récent sondage des lecteurs du *Livre d'Urantia* apporta de mauvaises nouvelles : seulement vingt-six pour cent participent à un groupe d'étude, et le pourcentage des groupes par rapport aux lecteurs est assez faible. Notre culture de groupe d'étude ne parviendrait-elle pas à s'épanouir, car elle reflète les cultures avec lesquelles beaucoup d'entre nous furent élevés ? La société laïque d'aujourd'hui ne favorise pas la prière quotidienne, la méditation et les pratiques d'adoration, bien que la nouvelle révélation le fasse. Le modèle post-moderne de la religion est une tendance séculaire et nous savons que c'est un problème planétaire. Nous pouvons profiter d'une présence à l'église chaque semaine et nous pouvons nous livrer à des

pratiques spirituelles personnelles et privées, mais combien d'entre nous célèbrent des activités religieuses dans nos groupes d'étude ? Le chef de médians d'Urantia donne une certaine direction :

« Mais il n'est pas nécessaire que la prière soit toujours individuelle. La prière en groupe ou en assemblée est fort efficace en ce sens que ses répercussions accroissent beaucoup la sociabilité. Quand une collectivité s'adonne à une prière en commun pour le relèvement moral et l'élévation spirituelle, ces dévotions réagissent sur les individus qui composent le groupe; leur participation les rend tous meilleurs. » (998.5) 91:5.2

Y aurait-il un rôle non réalisé pour les groupes d'étude du *Livre d'Urantia*, quelque chose qui n'a pas encore évolué au-delà de la lecture et de la discussion ? Bien sûr, il faut une étude approfondie pour comprendre de nouveaux enseignements profonds, mais les groupes peuvent-ils aider à établir la volonté du Père dans les cœurs et le mental des mortels ? Les groupes pourraient-ils devenir des centres dynamiques d'enthousiasme spirituel, reflétant les directives éclairées pour la vraie vie religieuse décrite dans *Le Livre d'Urantia* ? Et s'ils prenaient modèle sur la gentillesse à bras ouverts de Jésus et étaient prêts à servir tous les sincères chercheurs de vérité ?

L'Association Urantia Internationale a été créée pour favoriser l'étude approfondie du

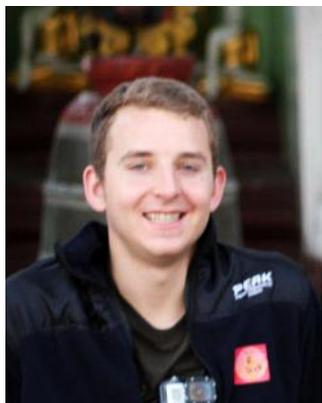
Livre d'Urantia. Après le succès du leadership symposium de 2011, l'Association Urantia est en train de préparer un symposium de groupes d'étude. Joignez-vous à nous, s'il vous plaît, à Madison, Wisconsin, du 11 au 15 juin pour explorer les rouages de ce qui rend un groupe d'étude prospère, comment nous pouvons les rendre plus attractifs et une source d'inspiration pour notre monde troublé.

Venez et apprenez de nouvelles stratégies pour accueillir et retenir les étudiants du *Livre d'Urantia*, ainsi que des méthodes d'animation éprouvées. Vous aurez l'occasion de discuter avec des dirigeants de groupes d'étude expérimentés, car nous partagerons nos découvertes dans l'art de vivre les enseignements du *Livre d'Urantia*. Le programme comprendra des sessions de discussion conçues pour ceux qui sont sérieux dans l'expansion des groupes d'étude à de nouveaux niveaux de service.

Pour vous inscrire : <https://www.regonline.com/studygroupsymposium>



PRÉPARATION DE MA PREMIÈRE CONFÉRENCE INTERNATIONALE



Par Geoff Theiss, Livermore, Californie, États-Unis

Je sais que ces bulletins vont à des milliers de lecteurs du *Livre d'Urantia* à travers le monde, dédiés, occasionnels ou autre. J'ai la plus grande confiance, qu'indépendamment de notre emplacement géographique et de nos multiples croyances, chacun de nous s'efforce tous les jours à sa manière propre de croire vers Dieu. Mais, outre ce sentiment intuitif de notre fraternité d'âmes, il y a une partie de moi-même qui désire connaître chacun d'entre vous en tant qu'individus avant même de parler du sujet de cet article. Comment puis-je partager avec de parfaits inconnus, mon enthousiasme extrême et sincère pour une conférence d'été sans savoir qui vous êtes ?

Puis ça m'est apparu. Comme je griffonnais un première ébauche, je fis l'expérience d'un moment « a ha ! » : le

voyage est ma destination ! La raison pour laquelle il est si difficile de « connaître » mon public et de formuler cet article est exactement pourquoi je dois l'écrire. Nous avons besoin d'une occasion de se connaître les uns les autres comme frères et sœurs : de connaître les motivations sincères des uns et des autres, pour célébrer notre famille cosmique, de partager nos expériences personnelles avec Dieu dans un environnement sécurisant et aimant, de se réjouir dans l'adoration, et d'échanger la sagesse, les uns avec les autres, que nous avons acquise de notre expérience personnelle avec *Le Livre d'Urantia*. C'est un grand privilège pour moi de vous inviter à la conférence internationale de la Fellowship du Livre d'Urantia, du 23 au 27 juillet à Amherst, Massachusetts (IC'14). Le thème de la conférence est : « Croître vers Dieu », et le cadre est la Vallée Pioneer, historique et pastorale. Mon expérience avec cette partie du pays provient de mon travail avec les jeunes et les jeunes adultes (Yaya) du comité de la Fellowship, qui organisa une conférence pour les jeunes adultes dans le Massachusetts au printemps dernier. Maintenant, chaque membre du comité Yaya est très impliqué dans le planning de l'IC'14.

Cette conférence réunira de nouveaux programmes passionnants et nous aidera

tous à apprendre à connaître environ 500 de nos frères et sœurs de tous âges du monde entier. La conférence comprendra une première, un festival de film YouTube orienté sur Urantia, la première du Projet Joshua Ben Joseph, et la première performance live de « L'histoire de Ruth », une comédie musicale pour enfants qui explore la vie de Jésus à travers les yeux de sa petite sœur bien-aimée. En plus de ces œuvres créatives et tant d'autres contributions artistiques et musicales non nommées, la conférence mettra en vedette sept pistes thématiques comprenant plus de 40 ateliers qui permettront aux congressistes d'adapter leur expérience de la conférence à leurs intérêts. Les thèmes comprennent « étudier le livre », « servir avec amour », « vivre les enseignements », « chercher la vérité », « amener la famille », « croître personnellement » et « engager le monde ».

Faire partie du comité de planification de cette conférence, je peux vous dire, donne un sentiment palpable d'excitation pour la conférence de cette année. Il y avait eu une certaine appréhension que la participation historique à la conférence internationale ait diminuée au cours de la dernière décennie. Mais cette anxiété a diminué. Non seulement l'enregistrement a augmenté par rapport aux récentes conférences, mais à ce stade, les chambres simples de l'hôtel sont déjà toutes réservées. Et si cela ne suffisait pas, le fait le plus excitant de cette conférence est la coordination incroyable et la collaboration de la Fellowship du Livre d'Urantia, de Truthbook et de la Fondation Urantia pour rassembler la communauté Urantia, juste dans le but : de la communauté.

Donc, avec le plus sincère enthousiasme, je vous encourage à visiter <http://ic14.org/> et à jeter un coup d'œil à ce que nous avons

Vos
accomplissements
actuels sont
moins importants
que le fait que la
direction de vos
progrès soit
orientée vers
Dieu.

Ce que vous
devenez, jour
après jour, a
infiniment plus
d'importance que
ce que vous êtes
aujourd'hui.

*Le Livre
d'Urantia*
(1653.1)147:5.7

prévu pour cet été. C'est votre présence qui compte, avec le partage avec tant d'autres, l'occasion de comprendre ce que cela signifie d'être vrai, beau et bons citoyens de cet univers. Merci d'avance de faire de ma première conférence internationale la meilleure jusqu'à maintenant.



CE QUE LES FEMMES PLANIFIENT : UN COMPTE-RENDU DE NOTRE DEUXIÈME RÉUNION



Par Line St-Pierre, trustee associée, Fondation Urantia, Ste-Sophie, Québec, Canada

« La plus grande force des femmes réside dans leur capacité intrinsèque de maternité, ce pouvoir créatif de donner la vie. Et dans la société ce pouvoir peut aider les femmes à apporter un changement beaucoup plus important que jamais les hommes ne pourraient accomplir. » (Mata Amritanandamayi, a.k.a. Amma)

De son Paradis, le Père céleste a envoyé les Porteurs de Vie pour implanter la vie sur Urantia. Alors, les premiers humains sont nés, Andon et Fonta, et depuis lors, toutes les femmes depuis Fonta portent les enfants. Porter un enfant, est l'un des cadeaux que les Porteurs de vie ont confiés à la femme. Ces bénédictions ont inspiré en nous une profonde réflexion sur ce qu'est être une femme, une fille de Dieu. Afin d'approfondir cette réflexion et de voir comment nous pouvons nous aider à croître spirituellement, une retraite est planifiée en octobre et se tiendra à la Fondation Urantia à Chicago.

Du 9 au 11 janvier dernier en Floride, nous nous sommes réunies à nouveau pour élaborer nos plans basés sur la mission et sur la vision que nous nous étions données en août dernier et que voici :

Mission : Valoriser le statut d'être femme pour sa croissance spirituelle, son avancement intellectuel et son progrès moral.

Vision : Toucher le cœur des femmes en explorant la dignité d'être des filles de Dieu, en honorant leur valeur, leur importance et en coopérant avec l'esprit divin intérieur afin d'en faire ressortir la magnifique moisson des fruits de l'esprit.

Durant cette rencontre, chacune présenta un aspect des cadeaux confiés aux femmes par les Porteurs de Vie. En octobre prochain, chacune élaborera un de ces dons plus en profondeur.

Voici quelques commentaires et réflexions exprimés lors du séminaire :

Carolyn Prentice résume son évaluation du séminaire comme suit :

« En tant que filles de Dieu, nous avons exploré la manière dont *Le Livre d'Urantia* nous a inspirées pour vivre nos vies plus pleinement. Nous avons considéré notre position dans ce monde sexué, dans lequel les humains ont utilisé la différence entre les sexes pour diviser les gens. Nous avons

considéré ce que *Le Livre d'Urantia* énonce, spécifiquement au sujet de ces différences de sexes, et le processus par lequel les femmes ont lentement obtenu, de la part des hommes, des droits et des considérations, à travers les âges. *Le Livre d'Urantia* étant une publication portant le sceau d'une époque temporelle, intensément teinté par les conventions et l'étymologie du début de XX^e siècle ; nous avons soupesé les nuances, reflétant la différence entre les sexes, telles que présentées dans la révélation d'Urantia, lesquelles accentuent l'avantage d'avoir deux formes d'humains et proclament l'égalité spirituelle, la dignité et la valeur des hommes et des femmes. »

« Nous avons aussi discuté comment le septième esprit mental adjuvat, soit l'esprit de sagesse, implique davantage que du savoir ou de l'information. La sagesse doit impliquer de la réflexion autant sur le passé que sur le futur, tout en prenant en compte les émotions des êtres humains. Nous avons pondu un nouveau terme pour amalgamer le cœur et le mental : « l'intello-cardio », qui se traduit

mieux en anglais par « heartellect ».

Katharina Becker, quant à elle, résume ses réflexions sur le séminaire de la façon suivante :

« Nous avons réfléchi et discuté du corps, de la conscience, de la personnalité, d'une vie sanctifiante, de l'intello-cardio et de la sagesse de Dieu à l'égard des femmes. Nous avons été bénies de partager, l'un dans l'autre, le sacré et le profane, d'assister au déploiement de nos essences spirituelles, de verser des larmes de reconnaissance et de sentir l'amour de Dieu. »

Pour ce qui est de Doreen Heyne, voici sa perception du séminaire :

« Il y a eu un effort sincère et authentique de s'adonner au partage de l'intimité de nos âmes, ce qui a provoqué une reconnaissance spontanée les unes des autres, et a suscité l'effusion d'amour de nos Ajusteurs de Pensées.

« Comme équipe, le défi qui nous attend sera imbu d'amour et de gratitude. Tout cela émane d'un contexte d'amour. »



Line St-Pierre, Katharina Becker, Share Beasley, Carolyn Prentice, Doreen Heyne



Volume 8, Numéro 1,
Mars 2014

La Fondation Urantia
533 W. Diversey Parkway
Chicago, IL 60614, ÉTATS-UNIS

Téléphone:
+1 773 525 3319

e-mail : urantia@urantia.org

Mérites pour les Nouvelles en Ligne

Rédacteurs : Marilynn Kulieke, Tamara Strumfeld, et Richard Keeler

Auteurs : Georges Michelson-Dupont, Judy Van Cleave, Mike Wood, Joanne Strobel, Richard Keeler, James Woodward, Geoff Theiss, Line St-Pierre, Myra Height

Production: Truthbook.com

Trustees de la Fondation Urantia

Gard Jameson, Richard Keeler, Marilynn Kulieke, Georges Michelson- Dupont, Henk Mylanus, Mo Siegel, Judy van Cleave

Trustees associés

Share Beasley, Sandra Burga-Cisneros Pizzaro, Marta Elders, Víctor García-Bory, Line St-Pierre, Ralph Zehr

Personnel

Connie Gutierrez, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

« Urantia », « Urantian » et  sont des marques déposées de la Fondation Urantia.

SUR LE WEB à
www.urantia.org

COMMENTAIRE D'UNE LECTRICE

Comment *Le Livre d'Urantia* m'a trouvé et ce que cela signifie

Par Myra Height, Lake Tahoe, Nevada États-Unis

Mon histoire commence vers mes cinq ans lorsque j'ai commencé à *sentir* Dieu. Mais j'étais mise au défi parce que mon père est athée ; étant jeune homme, sa foi chrétienne s'effiloche en regardant les ravages de la guerre de Corée. Ma mère avait été élevée comme catholique et avait été maltraitée par des religieuses dans le couvent où elle avait été laissée pour quelque temps alors que ma grand-mère venait en Amérique pour établir sa résidence. Inutile de dire que je n'avais pas été élevée dans une famille religieuse.

Quand j'avais environ onze ans, j'ai commencé à discuter avec mon père de l'existence de Dieu, et je me suis toujours senti frustrée parce que je ne pouvais pas prouver par des mots que Dieu existait. Je crois que ces discussions ont fertilisé mon esprit pour la révélation d'Urantia. Elles m'ont fait m'interroger sur ce que j'avais entendu, quand je suis allée plus tard d'église en église, et sur ce que j'avais lu, quand je suis allée de livre en livre à la recherche de réponses à mes questions. Ayant alors été imprégnée par la pensée critique de mon père, je trouvais de l'hypocrisie et une présentation confuse des croyances dans toutes. Rien de tout ça allait aider à prouver à mon père que Dieu existait ! Je suis devenue presque en colère parce que je ne pouvais pas comprendre qu'avec toutes les connaissances du monde, il n'y avait rien d'écrit pour nous dire la réelle vérité ! Si Dieu était le Créateur, pourquoi ne pouvions-nous Le connaître? Mais où était-ce? J'ai prié fort pour

« la » trouver et je me moquais de ce que c'était, pourvu que ce soit la vérité. Je continuais à chercher.

Un jour, en 1977 (j'avais 17 ans), j'étais assise sur une petite plage déserte, et un charmant petit garçon blond flânant, s'assit à côté de moi, et nous avons parlé. Il dit : « Vous devriez rencontrer ma maman », et je dis : « D'accord. » Nous sommes retournés à l'endroit où ils étaient, et Jeanne et moi sympathisèrent. Peu de temps après, nous avons commencé à parler de Dieu, mon sujet favori. Elle me regarda et dit : « J'ai un livre », et elle ouvrit *Le Livre d'Urantia* à l'Introduction, je la lus et pleurai. Je savais avec chaque fibre de mon corps, que je l'avais enfin trouvé, ou plutôt qu'il m'avait trouvé.

Le Livre d'Urantia me donne une « vue universelle » et il répond à mes questions : « Pourquoi j'existe » et « Qui est Dieu ». *Le Livre d'Urantia* est mon guide pour comprendre mon frère et à partir de là, de croître pour aimer mon frère. Cela fait du bien.

Le Livre d'Urantia me permet de savoir que les choix que je fais durant mon voyage ont de l'importance dans l'éternité éternelle. Il me donne une raison de me lever chaque jour pour voir ce que je peux faire pour contribuer au Suprême et à notre planète, Urantia. Il me permet de savoir que toutes les actions apportent vraiment quelque chose, et que je devrais donc faire de mon mieux. Les enseignements m'aident à surmonter les conflits découlant de ma faiblesse mortelle. Cela me donne un but pour vivre et la force de faire la volonté de Dieu.

Le Livre d'Urantia me permet de vivre sur cette planète déchirée

par les conflits avec la plus grande compréhension que ceux qui souffrent survivront et que leur expérience apporte quelque chose au Suprême ; la douleur n'est pas dépourvue de valeur. Il me dit qu'Urantia a une foule d'amis invisibles qui font tout ce que les lois de l'univers leur permettent de faire dans le cadre de leurs efforts pour faire avancer notre planète vers la lumière et la vie. Cette connaissance me donne de l'énergie et augmente ma capacité de briller de la lumière de Dieu et de vivre les enseignements de Jésus plutôt que d'être consommée par ou engourdie à la douleur.

Je me sens bénie d'avoir trouvée *Le Livre d'Urantia* à un jeune âge. Grâce à lui, j'ai trouvé les clés de connexion avec Dieu. J'ai toujours su que Dieu était à l'intérieur, et *Le Livre d'Urantia* me dit que nous sommes habités par nos Ajusteurs de Pensée bien aimés. *Le Livre d'Urantia* me dit que j'ai besoin de « prendre ma direction » conformément à la boussole morale de Dieu qui me guide sur le trajet éternel de ma vie. Cela veut tout dire pour moi.

J'ai donné un livre à mon père, et non, il n'a pas lu. Ce n'est pas grave ; je sais qu'il ira très bien. Jeanne fut ma seule partenaire d'étude pendant des décennies, même si nous avons toujours fait de notre mieux pour être de fidèles disséminatrices. En 2004, je suis allée à ma première conférence et eu la chance de rencontrer beaucoup de belles personnes que je chéris profondément. Maintenant que mes enfants sont grands, j'ai même du temps pour le travail de service, ce qui me donne de la joie. Je « vis le rêve. »
Merci, Père.



« ...mettez votre confiance dans le Père dont vous êtes les messagers. Ne résistez pas à l'injustice par la force ; ne mettez pas votre confiance dans votre vigueur corporelle. Si votre prochain vous frappe sur la joue droite, tendez-lui aussi la gauche. »

Jésus aux apôtres, le Livre d'Urantia, (1571.1) 140 :3.14